

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 69 (1989)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** La vie de la Chambre

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



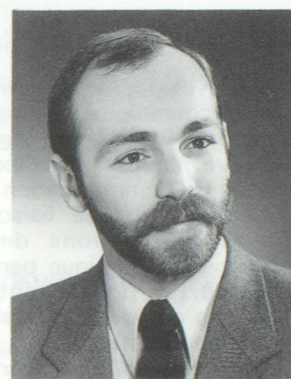
M.  
Gérard  
Ulmann

## Une nouvelle direction pour la Chambre de Commerce Suisse en France

Sa **succession**, préparée depuis plusieurs mois, sera assurée par **Monsieur Robert A. Haas**, avocat genevois.

La Compagnie, par l'engagement d'un juriste, a voulu encore développer son action en faveur des entreprises suisses pour qui le maquis de la législation européenne et française est encore trop souvent un obstacle à la croissance de leurs échanges.

Les services de la Compagnie, sous la direction de Monsieur Ulmann, ont



M.  
Robert A.  
Haas

Après cinq années passées à la tête du Secrétariat Général de la Chambre de Commerce Suisse en France, **Monsieur Gérard Ulmann quitte la Compagnie** afin d'assumer un poste de responsabilités dans l'industrie privée.

atteint un niveau de performance professionnelle élevé. Monsieur Haas saura répondre à la confiance que lui a marquée le Bureau et répondre aux attentes des entreprises, avec l'appui de ses collaborateurs.

### La grande distribution en Europe après 1992

C'est sous ce titre que Monsieur Bertrand Maus, Président du Conseil de Surveillance de la société « Au Printemps SA » et administrateur de la Chambre de Commerce Suisse en France, a présenté son exposé lors du déjeuner-conférence que la Chambre a organisé le jeudi 2 février 1989.

Ce thème passionnant a rassemblé un auditoire nombreux. Le développement de la vente par correspondance, la discussion du régime de la territorialité de la TVA, ont montré que pour ce secteur d'activité, l'Europe est à la fois un terrain d'expansion considérable, mais aussi une source de difficultés, et que les années 1989-92 ne sont pas trop longues pour résoudre les problèmes que pose l'intégration du marché intérieur.

### Les échanges commerciaux franco-suisses en 1988

Chiffres et commentaires publiés dans le bulletin d'Information n° 6 de la Chambre de Commerce Suisse en France. Tél. (1) 42.96.14.17

### † Monsieur Bernard de Muller (1921-1989)



Le 3 février dernier, notre Compagnie a perdu un de ses administrateurs éminents, qui était aussi un des plus anciens et des plus fidèles. M. Bernard de Muller était en effet membre de notre Conseil depuis 1962.

Il avait été Vice-Président pendant plusieurs années et présida avec une distinction remarquable les cérémonies qui marquèrent le cinquantenaire de la Chambre en 1968. Né à Fribourg, il se destina tôt aux sciences exactes et connut la formation rigoureuse de l'École Polytechnique Fédérale à Zurich, puis celle de l'IMEDE à Lausanne.

Il entra chez Sulzer Frère à Winterthur où il fit toute sa carrière. Appelé jeune à diriger leur filiale de génie climatique au Brésil, il y montra ses talents et son entreprenant. En 1961, il vint s'installer à Paris et deux ans après fut nommé Directeur Général de Chauffage et Climatisation Sulzer, tâche qu'il assumait pendant dix-sept ans. Il développa beaucoup sa société, lui adjoignit un département de maintenance et établit son siège social à la Défense, ce qui était

alors une innovation. Il prit sa retraite à l'âge limite, mais resta administrateur de la société et anima une filiale qu'il avait créée.

Bernard de Muller appartenait à une des vieilles familles fribourgeoises qui avait donné de nombreux officiers aux régiments suisses qui servaient le Roi de France. Il aimait s'en souvenir et avait dans son bureau une gravure de la Caserne de Courbevoie qui avait abrité les soldats de Fribourg. Le Musée des Suisses de l'Étranger à Genève lui doit quelques-uns de ses souvenirs de famille.

Il était fier de ses origines et y resta fidèle. Mais dès son arrivée à Paris, il avait ressenti pour la France un attrait tel qu'il ne voulut plus la quitter. Ce gentilhomme bienveillant, à l'humour un peu britannique, tout de rectitude, était l'exemple même de ces Suisses de l'Étranger, qui ont honoré leur pays au-delà de ses frontières et qui ont créé à travers les siècles ces liens qui rendent l'amitié franco-suisse indéfectible, malgré toutes les différences que l'histoire nous a léguées.

**Jean-Louis Gilliéron,**  
ancien Président de la Chambre de Commerce Suisse en France.